



Брюксел, 23 октомври 2026 г.
(OR. en)

14801/26

DENLEG 106
FOOD 146
SAN 733

ПРИДРУЖИТЕЛНО ПИСМО

От:	Европейската комисия
Дата на получаване:	22 октомври 2026 г.
До:	Генералния секретариат на Съвета
№ док. Ком.:	D118469/01
Относно:	РЕГЛАМЕНТ (ЕС) .../... НА КОМИСИЯТА от XXX година за поправка на текста на някои езици на Регламент (ЕС) № 432/2012 за създаване на списък на разрешените здравни претенции за храни, различни от претенциите, които се отнасят до намаляване на риска от заболяване и до развитието и здравето на децата

Приложено се изпраща на делегациите документ D118469/01.

Приложение: D118469/01



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, XXX г.
PLAN/2026/1038 - D118469/01
[...] (2026) XXX draft

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) .../... НА КОМИСИЯТА

от XXX година

за поправка на текста на някои езици на Регламент (ЕС) № 432/2012 за създаване на списък на разрешените здравни претенции за храни, различни от претенциите, които се отнасят до намаляване на риска от заболяване и до развитието и здравето на децата

(текст от значение за ЕИП)

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) .../... НА КОМИСИЯТА

от XXX година

за поправка на текста на някои езици на Регламент (ЕС) № 432/2012 за създаване на списък на разрешените здравни претенции за храни, различни от претенциите, които се отнасят до намаляване на риска от заболяване и до развитието и здравето на децата

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1924/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 20 декември 2006 г. относно хранителни и здравни претенции за храните¹, и по-специално член 13, параграф 4 от него,

като има предвид, че:

- (1) Текстът на италиански, латвийски, португалски, румънски и френски език на приложението към Регламент (ЕС) № 432/2012 на Комисията² съдържа грешка във втората колона на таблицата „Списък на разрешените здравни претенции“ по отношение на здравните претенции за мелатонин. Грешката засяга същността на посочената разпоредба.
- (2) Поради това текстът на Регламент (ЕС) № 432/2012 на италиански, латвийски, португалски, румънски и френски език следва да бъде съответно поправен. Поправката не се отнася за текста на останалите езици.
- (3) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по растенията, животните, храните и фуражите,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

(не засяга българската версия)

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

¹ ОВ L 404, 30.12.2006 г., стр. 9, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1924/oj>.

² Регламент (ЕС) № 432/2012 на Комисията от 16 май 2012 г. за създаване на списък на разрешените здравни претенции за храни, различни от претенциите, които се отнасят до намаляване на риска от заболяване и до развитието и здравето на децата (ОВ L 136, 25.5.2012 г., стр. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2012/432/oj>).

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Комисията
Председател
Ursula VON DER LEYEN